Packing list

HOERBIGER

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

218769

1002063 16
5002690138

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 192
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 23/10/18
Firma

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80713478 /18.10.2018
Your Order No./Date
550003189307/04.10.2017
Our Order No./Date
30008694/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight	*Nr. colli*	*Net Weight*	*Mode of Shipment*
1.119,320 KG	2	946,560 KG	Truck

Item	*Part Number* / *Description*	*Weight/Unit*	*Quantity*
0010	S0550589400A HUB SYSTEM Ø72 Your Number: 0550589400		
	Batch: 0000081564 EEC Origine 09 Bavaria	473,280 KG	960 PC
	Batch: 0000081607 EEC Origine 09 Bavaria	473,280 KG	960 PC

Packing list:

96 X TBA550211

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr. -Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list

HOERBIGER

Packing listno./Date
80713478/18.10.2018

1.920	X	S0550589400A HUB SYSTEM Ø72
2	X	TBA-501710
2	X	A1208

(1) sender/vendor (2) vendor-no. 91000644I

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Martina Hörbiger Strasse 5
D-86956 Schongau

(3) recipient

(4) sender no. at shipping carrier

freight order

(5) loading point Ship. point Schongau plant 2

(6) date 18.10.2018

(7) relation-no.

(8) sending-/loading-ref.number 133429

(9) shipping carrier (10) carrier-no. 15214

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23

71634 Ludwigsburg

phone 07141/2451-0 fax

(11) recipient (12) cust.-no. 3205342

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

(13) Bordero-Ladeliste-Nr

(14) deliv.-/uploading point

14248

(15) sender comment for the shipping carrier

(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare-weight kg	(24) Gross-weight kg
80713476	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80713477	3	TBA-501710		0550587400	259	1.642
80713479	3	TBA-501710		0550599400	259	1.958
80713478	2	TBA-501710		0550589400	173	1.119
80713480	2	EUROPALETTE		0558515102	205	624

(25) total: 0012 (26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 total: (27) 1069 (28 6.462

(29) dangerous goods classific. (30) dangerous goods label

(31) prepayment of charges EXV

(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 107.124,48

(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR

(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts

(36) cust. order number 550003189305 (37) accnt

(38) means of transp.

(39) truck code

(40) disp. type Truck (41)payroll key

(42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.

TRASEL S.r.l.
Z.I. Modugno (BA)

company stamp/signature

(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.

date time signature

(44) the consignment contains

Euro-Flach_Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

ship-to party

(02)vendor-no. (08)sending-/loading-ref.number

(1) sender/vendor (2) vendor-no. 91000644I

HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK
BERNBEURENERSTR. 17
D-86956 SCHONGAU

(3) recipient

(4) sender no. at shipping carrier

freight order

(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180

(6) date 18.10.2018 (7) relation-no.

(8) sending-/loading-ref.number 133408

(9) shipping carrier (10) carrier-no. 15214

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23

71634 Ludwigsburg

phone 07141/2451-0 fax

(11) recipient (12) cust.-no. 3205342

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

(13) Bordero-Ladeliste-Nr

(14) deliv.-/uploading point

14248

(15) sender comment for the shipping carrier

(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare-weight kg	(24) Gross-weight kg
80713576	2	EURO		0550537100	273	593
80713577	2	EURO		0550544100	273	698

(25) total: 0004 (26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 total: (27) 546 (28 1.291

(29) dangerous goods classific. (30) dangerous goods label

(31) prepayment of charges EXV

(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 25.308,00

(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR

(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts

(36) cust. order number 550002936807 (37) accnt

(38) means of transp.

(39) truck code

(40) disp. type

(41) payroll key

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Truck
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

(42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient:
shipment above complete and in received in correct state.

23 OTT 2018

company stamp/signature

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

(43) driver's confirmation of reception
shipment above complete and in taken over in correct state.

date time signature

(44) the consignment contains: davon getauscht:

Euro-Flach_Pal.(FP)	Euro-Flach_Pal.(FP)
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)

ship-to-party

(02)vendor-no. (08)sending-/loading-ref.number

Seit über ... 50 Jahre

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009105 vom 18.10.2018

18-009105

Ludwigsburg, 19.10.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expediteur

Hoerbiger Antriebstechnik GmbH
Bernbeurener Str. 17
86956 Schongau

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL **CMR**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire

GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur

Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu: MODUGNO
Land / Pays: Italien
Datum / Date: 23.10.2018
Zeit / Temps:

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs

Benutzte Gen.-Nr.:

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu: Schongau
Land / Pays: Deutschland
Datum / Date: 18.10.2018
Zeit / Temps:

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80713476	16	EP	Getriebeteile	7.753	
2	80713477					
3	80713479					
4	80713478					
5	80713480					
6	80713577					
7	80713576					
Summe. Total		16,00	EP		7.753,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von bis km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement

unfrei - Rechnung an Empfänger

19 Kfz / Anhänger / Fahrer — Amtliches Kennzeichen — Nutzlast in t

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

KÜHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 OTT 2018

"Riserva su qualità e quantità"